



Pareiškimas dėl duomenų apsaugos. Bendrosios nuostatos

Kaip tvarkome asmens duomenis atlikdami auditą ir rengdami apžvalgas bei nuomones

Europos Audito Rūmuose, vykdydami savo profesines pareigas, duomenis renkame visų pirma kaip atliekamo audito įrodymus ir medžiagą savo apžvalgoms ir nuomonėms (mūsų **profesinės užduotys**). Kai kurie iš šių duomenų apima asmens duomenis. Tokius duomenis privalome tvarkyti remdamiesi ne tik taikomais teisės aktais ir profesiniais standartais, kurių mes, kaip aukščiausioji audito institucija, laikomės, bet ir savo pačių vidaus taisyklėmis. **Šią pareigą vertiname labai rimtai.**

Asmens duomenų **tvarkymo**¹ teisinė sistema yra 2018 m. spalio 23 d. Reglamentas (ES) 2018/1725² (**ESDAR**).

Šiame pareiškinge dėl duomenų apsaugos aprašome, kaip tvarkome ir saugome asmens duomenis atlikdami savo darbą, visų pirma kiek tai susiję su i) duomenų ir informacijos prašymu ir rinkimu, ii) mūsų surinktų duomenų ir informacijos analize ir iii) mūsų darbo rezultatų ataskaitų teikimu.

Kas yra atsakingas už jūsų duomenų tvarkymą?

Audito Rūmai yra duomenų tvarkymo operacijų **valdytojas**³. Mūsų darbo atsakomybės sritys paskirstytos mūsų audito kolegijoms, kurios planuoja užduotis, jas vykdo ir tvirtina rezultatų ataskaitų teikimą. Audito kolegijos laikytinos organizaciniu vienetu, kaip apibrėžta ESDAR 3 straipsnio 8 dalyje (žr. 3 išnašą).

¹ ESDAR 3 straipsnio 3 dalis: **duomenų tvarkymas** – bet kokia automatizuotomis arba neautomatizuotomis priemonėmis su asmens duomenimis ar asmens duomenų rinkiniais atliekama operacija ar operacijų seka, kaip antai rinkimas, įrašymas, rūšiavimas, sisteminimas, saugojimas, adaptavimas ar keitimas, išgava, susipažinimas, naudojimas, atskleidimas persiunčiant, platinant ar kitu būdu sudarant galimybę jais naudotis, taip pat sugretinimas ar sujungimas su kitais duomenimis, apribojimas, ištrynimasis arba sunaikinimas.

² 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos **reglamentas (ES) 2018/1725 (ESDAR)** dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB.

³ ESDAR 3 straipsnio 8 dalis: **duomenų valdytojas** – Sąjungos institucija ar organas arba generalinis direktoratas, arba bet kuris kitas organizacinis vienetas, kuris vienas ar drauge su kitais nustato asmens duomenų tvarkymo tikslus ir priemones; jei tokio tvarkymo tikslai ir priemonės nustatomi konkrečiu Sąjungos aktu, duomenų valdytojas ar konkretūs jo skyrimo kriterijai gali būti numatyti Sąjungos teisėje.

Kokiomis taisyklėmis reglamentuojamas jūsų asmens duomenų naudojimas?

Duomenų tvarkymo operacijų teisinis pagrindas yra:

- ESDAR 5 straipsnio a punktas: tvarkyti duomenis būtina siekiant atlikti užduotį, vykdomą viešojo intereso labui arba vykdant oficialius įgaliojimus. Mūsų įgaliojimai aprašyti šio pareiškimo dėl duomenų apsaugos **1 priede**. Daugiau informacijos rasite toliau pateiktame skirsnyje „**Audito Rūmų teisė susipažinti su informacija**“.
- ESDAR 5 straipsnio d punktas: daugeliu atvejų taikytinas teisinis pagrindas yra būtinybė atlikti užduotį viešojo intereso labui arba vykdyti mums pavestus viešosios valdžios įgaliojimus. Taigi dalyvavimas posėdžiuose ir bet kokios informacijos teikimas mums yra privalomas. **Todėl audituojami subjektai ir ES lėšų gavėjai negali prieštarauti mūsų pateiktam prašymui pateikti informaciją, pareikšdami susirūpinimą dėl privatumo ar duomenų apsaugos.**

Sutikimas, kaip teisinis pagrindas, taikomas tik tais atvejais, kai dalyvaujate posėdžiuose arba teikiate informaciją mums savanoriškai⁴. Galite bet kuriuo metu atšaukti savo sutikimą kreipdamiesi į audito grupės narį, su kuriuo palaikote ryšius, arba adresu eca-info@eca.europa.eu.

Audito Rūmų teisė susipažinti su informacija

Veikiame neviršydami [Europos Sąjungos sutartimi \(ES sutartis\)](#) ir [Sutartimi dėl Europos Sąjungos veikimo \(SESV\)](#) mums suteiktų įgaliojimų. Šiuos ES pirminės teisės aktus papildė ES antrinės teisės aktai (pavyzdžiui, reglamentai ir direktyvos). Daugiau informacijos pateikta **1 priede**.

SESV 287 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad mūsų auditas grindžiamas apskaitos dokumentais ir kad **visi dokumentai ir informacija, reikalingi mūsų užduotims atlikti, turi būti mums pateikti susipažinti**. Mūsų teisė susipažinti su dokumentais taip pat aprašyta [Reglamento \(ES, Euratomas\) 2024/2509⁵ \(Finansinis reglamentas\)](#) 211 straipsnio 6 dalyje, kurioje nurodyta, kad vykdydami savo užduotis **turime teisę susipažinti su visa informacija**, susijusia su finansinėmis priemonėmis, biudžeto garantijomis ir finansine parama, be kita ko, atlikdami patikras vietoje.

Taigi pagal šias ir kitas nuostatas (žr. **1 priedą**) mums suteikiama teisė susipažinti su visais dokumentais ir informacija, kurie, mūsų nuomone, yra būtini mūsų darbui atlikti. Šiomis aplinkybėmis atitinkamai bendraujame su audituojamais subjektais (įskaitant ES lėšų gavėjus) ir kitomis šalimis. Tai reiškia, kad privalome tvarkyti susijusių šalių asmens duomenis (žr. skirsnį „**Kokius asmens duomenis tvarkome?**“). Dokumentuose ar informacijoje, kuriuos renkame atlikdami savo darbą, taip pat gali būti asmens

⁴ Tais atvejais, kai sutikimas yra teisinis pagrindas, duomenų valdytojas turėtų duomenis ištrinti, jeigu asmuo sutikimą dėl jo duomenų tvarkymo atšaukia ir nėra kitų teisinių duomenų tvarkymo pagrindų. Tačiau jei jūsų duomenys vis dar reikalingi, pavyzdžiui, kaip neatskiriama audito įrodymų dalis, jūsų sutikimo atšaukimo prašymas nebus patenkintas, kaip nustatyta 2021 m. gegužės 20 d. [Sprendimo Nr. 42–2021](#), kuriuo priimamos vidaus taisyklės dėl tam tikrų duomenų subjektų teisių apribojimų, susijusių su asmens duomenų tvarkymu vykstant Europos Audito Rūmų veiklą, 2 straipsnio 1 dalies a punkte: „Apribojimai – 1. Pagal Reglamento 25 straipsnio 1 dalį Audito Rūmai kiekvienu konkrečiu atveju gali apriboti jo 14–20, 35 ir 36 straipsnių bei 4 straipsnio taikymą tiek, kiek jo nuostatos atitinka 14–20 straipsniuose numatytas teises ir pareigas: a) atlikdami auditus pagal SESV 287 straipsnį. Atitinkami apribojimai gali būti grindžiami Reglamento 25 straipsnio 1 dalies c, g ir h punktais“.

⁵ 2024 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos [reglamentas \(ES, Euratomas\) 2024/2509](#) dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (nauja redakcija) (**Finansinis reglamentas**).

duomenų.

Jvairūs asmens duomenų šaltiniai

Jūsų asmens duomenis galime gauti tiesiogiai iš jūsų arba netiesiogiai iš kitos įstaigos, pavyzdžiui: i) audituojamos organizacijos ar jos oficialios interneto svetainės; ii) bet kurios ES duomenų bazės; iii) ES lėšų gavėjo; iv) nacionalinės institucijos tiesiogiai arba netiesiogiai per oficialią interneto svetainę; v) privačių subjektų, kurie yra ES dotacijos ar paskolos gavėjai, ir vi) tarptautinių organizacijų.

Asmens duomenys, gauti tiesiogiai iš jūsų, kaip tiesiogiai susijusios šalies arba asmens (asmens duomenų rinkimas)

Mūsų darbui reikalingos informacijos rinkimas nėra anoniminė procedūra. Kai rengiame posėdžius, siunčiame klausimynus arba informacijos prašome tiesiogiai, mūsų renkama informacija yra susieta su vienu ar daugiau asmenų, kiek tai susiję su asmens duomenimis, kuriuos surinkome šiomis aplinkybėmis.

Asmens duomenys, gauti iš audituojamo subjekto ar kitos susijusios šalies (asmens duomenų gavimas)

Daugelį asmens duomenų mums pateikia kiti duomenų valdytojai (pavyzdžiui, ES institucijos, valstybės narės arba nacionalinės institucijos), kai to jų paprašome atlikdami savo darbą. Šie kiti duomenų valdytojai tuos duomenis jau tvarkė savo tikslais (pavyzdžiui, dėl darbo santykių arba kai institucija ar įstaiga surinko asmens duomenis konkrečiai programai, įgyvendindama ES lėšas arba politiką, už kurią ji atsakinga), laikydamiesi ESDAR.

Kokius asmens duomenis tvarkome?

Renkame ir tvarkome, be kita ko, šiuos asmens duomenis:

- **tapatybės nustatymo duomenis** (pavyzdžiui, vardas ir pavardė, organizacija, pareigos, e. pašto adresas ir telefono numeris), taip pat fizinių posėdžių dalyvių parašus;
- **pastabas ir (arba) atsakymus į klausimus**, jei juose yra asmens duomenų arba jie susieti su asmeniu. Tai gali būti asmuo, kuris pateikia informaciją kaip paramos gavėjas arba paramos gavėjo atstovas, kitas audituojamas ar tikrinamas subjektas arba įstaiga, su kuria konsultuojamės atlikdami savo darbą;
- **asmens duomenis, įtrauktus į informaciją ir (arba) dokumentus**, kuriuos mums pateikė paramos gavėjas arba kitas audituojamas subjektas.

Kodėl renkame jūsų duomenis?

Pagrindinis duomenų tvarkymo tikslas

Savo darbe tvarkome ir (arba) saugome asmens duomenis šiais tikslais:

- ryšiams užmegzti;
- informacijai ar duomenims rinkti;
- posėdžiams rengti ir vykdyti;
- posėdžio dalyviams ir (arba) asmenims, pateikusiems informaciją apie užduotį, registruoti ir
- pagal mūsų įgaliojimus gautai informacijai įvertinti ir (arba) analizuoti;
- informacijai apie savo audito darbo rezultatus pranešti ir skleisti.

Mes turime profesinę pareigą šią informaciją saugoti kaip savo darbo įrodymą kelerius metus po to, kai buvo atlikta susijusi užduotis (žr. toliau).

Archyvavimas

Pagal [Tarybos reglamentą Nr. 354/83](#) su pakeitimais ir Audito Rūmų sprendimą 78–2007 dėl archyvų valdymo, ilgalaikės administracinės ir (arba) istorinės vertės dokumentai yra saugomi ir, kai įmanoma, pateikiami viešai susipažinti. Su **istoriniais archyvais** galima viešai susipažinti po 30 metų, skaičiuojant nuo dokumento sukūrimo dienos.

Jei darbo aplinkoje sukurtas dokumentas dėl jo ilgalaikės administracinės ir (arba) istorinės vertės bus atrinktas ilgalaikiam saugojimui, pasibaigus saugojimo laikotarpiui, nurodytam skirsnyje „**Kiek laiko saugome jūsų duomenis?**“, jis bus perduotas į mūsų istorinius archyvus. Atrankos ir archyvavimo procesui taikomos tinkamos apsaugos priemonės⁶.

⁶ Atrankos ir archyvavimo procesui taikomos tinkamos apsaugos priemonės, įskaitant duomenų kiekio mažinimo principo laikymosi užtikrinimą. Pavyzdžiui, prieš išsiunčiant dokumentus į istorinius archyvus, jie yra patikrinami ir iš jų pašalinami asmens duomenys pagal Audito Rūmų saugojimo tvarkaraštį, taikomą kiekvienos rūšies dokumentui, procesui ir informacinei sistemai, kurią tvarko Audito Rūmų Archyvų tarnyba. Prieš išsiunčiant dokumentus į istorinius archyvus, Archyvų tarnyba privalo juos peržiūrėti, kad, tinkamai atsižvelgiant į proporcingumo principą, būtų ištrinti arba pseudoniminti visi juose esantys asmens duomenys. Norėdami gauti daugiau informacijos, kreipkitės į Archyvų tarnybą adresu eca-info@eca.europa.eu. Audito Rūmų istoriniai archyvai deponuojami Europos Sąjungos istoriniuose archyvuose (HAEU), esančiuose Florencijoje (Italija) įkurtame Europos universitetiniame institute (EUI), kuris yra Audito Rūmų duomenų tvarkytojas.

Pažymėtina, kad praėjus septyneriems metams nuo audito ataskaitos paskelbimo, audito įrodymai sunaikinami, o saugomi tik tie dokumentai, kurie turi ilgalaikę administracinę ir (arba) istorinę vertę. Šie dokumentai apima: audito tvarkaraščius ir programas, pranešimus, ataskaitas, faktų patvirtinimo raštus, atsakymus į faktų patvirtinimo raštus ir atsakymų analizę, taip pat kokybės kontrolės kontrolinius sąrašus.

Kiek laiko saugome jūsų duomenis?

Pagal Finansinio reglamento 75 straipsnį⁷, užduotį pagrindžiančių įrodymų dokumentai, įskaitant šiuo tikslu surinktus asmens duomenis, saugomi septynerius metus po ataskaitos paskelbimo.

Tam tikrais atvejais iš audituojamos organizacijos ar kitos suinteresuotosios šalies galime gauti asmens duomenis, kurių reikia užduočiai atlikti, tačiau kurie nėra būtini biudžeto įvykdymui patvirtinti ir kontrolei ar mūsų darbui atlikti. Jei patvirtinamuosiuose dokumentuose esančių asmens duomenų nereikia biudžeto įvykdymo patvirtinimo ir audito tikslais, šiuos duomenis ištriname iš karto, kai tik užbaigiama užduotis. Be to, kai asmens duomenys tvarkomi gavus asmens sutikimą, septynerių metų saugojimo laikotarpis, kai tik įmanoma, sutrumpinamas.

Kas turi prieigą prie jūsų duomenų ir kam jie bus atskleisti?

Prieiga prie jūsų asmens duomenų suteikiama tik tiems mūsų darbuotojams, kuriems jų reikia savo darbui atlikti.

Daugumai mūsų užduočių atlikti asmens duomenimis nereikia dalytis su kitu duomenų gavėju, tačiau tam tikrais atvejais ir konkrečiomis aplinkybėmis, kai tai būtina ir proporcinga, kai kuriais duomenimis gali būti dalijamasi su kitais duomenų valdytojais. Tai gali būti atvejai, kai:

- posėdžio dalyvių sąrašas pateikiamas susijusiai organizacijai;
- vykdydami užduotį esate atsakingas savo organizacijos vardu (dėl jūsų sąsajos, ryšių, darbinių mainų su audituojamuoju subjektu).

Jei yra taikoma speciali duomenų subjekto apsaugos tvarka (pavyzdžiui, informavimo apie pažeidimus taisyklės), jūsų asmens duomenys bus atitinkamai apsaugoti.

Asmens duomenimis gali būti dalijamasi su Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF), Europos prokuratūra (EPPO), Europos Sąjungos Teisingumo Teismu (ESTT) ir nacionaliniais teismais atliekant administracinį ar baudžiamąjį tyrimą arba vykdant baudžiamąjį persekiojimą. Jie taip pat gali būti perduodami atitinkamai nacionalinei audito institucijai.

Kitomis aplinkybėmis, jei turime pasidalyti jūsų asmens duomenimis su duomenų gavėju, apie tai pranešime iš anksto.

Jei pateikiate skundą, jūsų asmens duomenys gali būti perduoti Europos ombudsmenui ir (arba) Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui (EDAPP), ir (arba) Audito Rūmų **duomenų apsaugos pareigūnui**.

⁷ Finansinio reglamento 75 straipsnyje teigiama: „Patvirtinamųjų dokumentų saugojimas, už kurį atsakingi leidimus suteikiantys pareigūnai. Leidimus suteikiantis pareigūnas nustato popierinę arba elektroninę su biudžeto vykdymu susijusių patvirtinamųjų dokumentų originalų saugojimo sistemą. Tokie dokumentai saugomi bent **penkerius metus** nuo tos dienos, kai Europos Parlamentas patvirtina, kad finansinių metų, su kuriais susiję dokumentai, biudžetas yra įvykdytas. Nedarant poveikio pirmajam pastraipui, dokumentai, susiję su operacijomis, bet kuriuo atveju saugomi iki metų, einančių po tų metų, kuriais tos operacijos buvo galutinai užbaigtos, pabaigos. Kai įmanoma, patvirtinamuosiuose dokumentuose nurodyti asmens duomenys turi būti ištrinami, kai šių duomenų nereikia biudžeto įvykdymo patvirtinimo, kontrolės ir audito tikslais. [...]“. Kadangi Europos Parlamentas patvirtina n – 2 finansinių metų biudžeto įvykdymą (pavyzdžiui, 2022 m. – 2020 m.), Audito Rūmai priėmė septynerių metų nuo užduoties įvykdymo duomenų išsaugojimo taisyklę.

Mūsų saugumo priemonės, skirtos duomenims apsaugoti

Duomenų rinkiniai yra saugiai saugomi mūsų duomenų centre Liuksemburge, jiems taikomos įvairios priemonės, kuriomis siekiama apsaugoti institucijos elektroninio turto prieinamumą, vientisumą ir konfidencialumą.

Bendra atsakomybė už taisyklių dėl prieigos teisių įgyvendinimą ir už duomenų apsaugos taisyklių laikymąsi tenka Audito Rūmų generaliniam sekretoriui, tačiau tam tikrus įgaliojimus šiose srityse jis perdavė kitiems subjektams. Mes turime informacijos saugumo politiką ir informacijos saugumo pareigūną, kuris užtikrina, kad politiką įgyvendintume teisingai.

Įgyvendiname bendrąsias technines ir organizacines priemones, skirtas IT saugumui, IT išteklių valdymui, fiziniam saugumui, operacijų saugumui, ryšių saugumui, informacinių ir saugumo incidentų valdymui ir asmens duomenų pažeidimo procedūroms. Be to, vykdydami užduotį įgyvendiname konkrečias technines ir organizacines priemones, pavyzdžiui:

- tinkamai įgaliotas priemones, specialiai sukurtas ir (arba) atrinktas audito grupėms;
- priemonių naudojimo gaires (pavyzdžiui, vadovą „ECAFiles“);
- duomenų rinkimo, perdavimo ir naudojimo saugumo priemones;
- ne ES įslaptintos informacijos klasifikavimo ir tvarkymo gaires ir
- auditoriams skirtas gaires, kaip tvarkyti neskelbtiną informaciją.

Kokios yra jūsų teisės ir kaip galite su mumis susisiekti?

Jūsų teisės dėl jūsų asmens duomenų nustatytos ESDAR 17–24 straipsniuose. Išsamesnė informacija apie jūsų teises pateikta [šiam dokumente](#). Apibendrinant:

- turite teisę susipažinti su savo asmens duomenimis ir prašyti, kad jie būtų ištaisyti, jei jie yra netikslūs arba neišsamūs;
- tam tikromis aplinkybėmis (pavyzdžiui, kai duomenys nebereikalingi tuo tikslu, kuriam jie buvo surinkti ar tvarkomi, arba jei atšaukiate sutikimą juos tvarkyti) turite teisę prašyti, kad jūsų asmens duomenis ištrintume;
- taip pat turite teisę apriboti duomenų tvarkymą tam tikromis aplinkybėmis (pavyzdžiui, kai mums nebereikia jūsų asmens duomenų, o jums jų reikia teisiniams reikalavimams parengti, vykdyti ar ginti);
- kai taikytina, turite teisę dėl priežasčių, susijusių su jūsų padėtimi, nesutikti, kad jūsų asmens duomenys būtų tvarkomi, taip pat teisę į duomenų perkeliamumą;
- jeigu jūsų asmens duomenys tvarkomi remiantis jūsų sutikimu, galite bet kuriuo metu tą sutikimą atšaukti; tuomet jūsų asmens duomenys bus neatšaukiamai nedelsiant pašalinti iš mūsų įrašų ir apie tai būsite informuoti, išskyrus atvejus, kai duomenų ištrinti negalima dėl teisinės ar sutartinės prievolės.

Apsvarstę jūsų prašymą, priimsime sprendimą ir apie jį nedelsdami, bet kuriuo atveju ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo prašymo gavimo, jums pranešime. Šis laikotarpis prireikus gali būti pratęstas dar dviem mėnesiams (atsižvelgiant į prašymų sudėtingumą ir skaičių).

Savo teisėmis galite pasinaudoti susisiekę su duomenų valdytoju adresu eca-info@eca.europa.eu. Jei turite klausimų ar skundų dėl jūsų asmens duomenų tvarkymo, galite susisiekti su mūsų duomenų

apsaugos pareigūnu (eca-data-protection@eca.europa.eu)⁸. Dėl jūsų asmens duomenų tvarkymo turite teisę pateikti skundą EDAPP (edps@edps.europa.eu)⁹.

Papildomi pareiškimai dėl duomenų apsaugos nuotolinių posėdžių atveju

Kai posėdžiuose dalyvaujate nuotoliniu būdu arba prašote vertimo žodžiu paslaugų, taikomi papildomi pareiškimai dėl duomenų apsaugos, priklausomai nuo to, kokios trečiosios šalies (duomenų tvarkytojo) paslaugomis naudojama:

a)	Nuotoliniai posėdžiai naudojant „Microsoft Teams“: - skaitykite specialų pareiškimą dėl duomenų apsaugos, skirtą Audito Rūmų M365 aplinkai; - <u>nuotolinio posėdžio vaizdo įrašas nedaromas, nebent būtų gautas aiškus visų posėdžio dalyvių sutikimas</u>; - užtikrinome, kad „Microsoft“ jūsų asmens duomenis tvarkytų tokia apimtimi, kuri tikrai būtina vaizdo konferencijų paslaugai teikti.
b)	Nuotoliniai posėdžiai naudojant „Microsoft Teams“ arba „Interactio“: kai posėdžiai rengiami nuotoliniu būdu, audito grupė (priklausomai nuo kalbos ir komunikacijos poreikių užduoties tikslais) gali pasirinkti naudotis „Interactio“ teikiamomis vertimo žodžiu paslaugomis. - Tokiu atveju, be specialaus pareiškimo dėl duomenų apsaugos, skirtą Audito Rūmų M365 aplinkai, skaitykite specialų pareiškimą dėl duomenų apsaugos, skirtą „Interactio“. - Užtikrinome, kad „Interactio“ jūsų asmens duomenis tvarkytų tokia apimtimi, kuri tikrai būtina vertimo žodžiu paslaugai teikti.

⁸ Sprendimo Nr. 11–2024, kuriuo pagal Reglamento (ES) 2018/1725 45 straipsnio 3 dalį priimamos įgyvendinimo taisyklės, susijusios su duomenų apsaugos pareigūnu, 5 straipsnio 11 dalyje nustatyta: „DAP atsako į duomenų subjektų klausimus ir nagrinėja jų skundus dėl duomenų apsaugos Audito Rūmuose. Duomenų subjektai savo klausimus ar skundus pirmiausia turėtų pateikti DAP. Tai nedaro poveikio jų teisei kreiptis į EDAPP tiesiogiai.“

⁹ ESDAR 63 straipsnis. Teisė pateikti skundą Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui: „1. Neapribojant galimybių imtis kitų teisminių, administracinių arba neteisminių teisių gynimo priemonių, kiekvienas duomenų subjektas turi teisę pateikti skundą Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui, jei duomenų subjektas mano, kad su juo susijęs asmens duomenų tvarkymas atliekamas pažeidžiant šį reglamentą.“

1 PRIEDAS

ES taisyklės, kuriomis apibrėžiami Audito Rūmų įgaliojimai

ES pirminė teisė

Europos Sąjungos sutartis (ES sutartis)

ES sutarties 13 straipsnio 2 dalis: Kiekviena institucija veikia neviršydamą Sutartyse jai suteiktų įgaliojimų ir laikydamasi jose nustatytų procedūrų, sąlygų bei tikslų. Institucijos lojaliai tarpusavyje bendradarbiauja.

Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV)

285 straipsnis: Audito Rūmai atlieka Sąjungos auditą. Audito Rūmus sudaro po vieną pilietį iš kiekvienos valstybės narės. Eidami savo pareigas, jų nariai yra visiškai nepriklausomi ir veikia Sąjungos bendrojo intereso labui.

286 straipsnis:

1. Audito Rūmų nariai parenkami iš asmenų, savo valstybėse priklausančių ar priklausiusių nepriklausomo audito įstaigoms arba turinčių šioms pareigoms ypač tinkamą kvalifikaciją. Jų nepriklausomumas neturi kelti abejonių.

2. Audito Rūmų nariai skiriami šešerių metų kadencijai. Taryba, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, priima pagal kiekvienos valstybės narės pateiktus pasiūlymus sudarytą narių sąrašą. Audito Rūmų nariai gali būti paskiriami kitai kadencijai.

Iš savo tarpo trejų metų kadencijai jie išsirenka Audito Rūmų pirmininką. Pirmininkas gali būti perrenkamas kitai kadencijai.

3. Eidami šias pareigas, Audito Rūmų nariai nesiekia gauti ir nepriima jokios vyriausybės ar kurios kitos organizacijos nurodymų. Jie susilaiko nuo bet kokios su pareigomis nesuderinamos veiklos.

4. Per savo kadenciją Audito Rūmų nariai negali turėti jokio kito mokamo ar nemokamo darbo. Pradėdami eiti savo pareigas jie išskilmingai pasižada per savo kadenciją ir jai pasibaigus gerbti su savo pareigomis susijusius įsipareigojimus, ypač savo pareigą sąžiningai ir apdairiai elgtis nustoję eiti šias pareigas, sutikdami eiti tam tikras skiriamąsias pareigas ar gauti tam tikrą naudą.

5. Išskyrus įprasto pakeitimo ar mirties atvejus, Audito Rūmų nario kadencija baigiasi jam atsistatydinus arba jį atstatydinus Teisingumo Teismo sprendimu pagal 6 dalį.

Jų taip atsiradusių laisvą vietą skiriama likusiam to nario kadencijos laikui.

Išskyrus atstatydinimo atvejį, Audito Rūmų nariai savo pareigas eina tol, kol yra pakeičiami.

6. Audito Rūmų narys gali būti atleistas iš pareigų arba netekti teisės į pensiją ar kitas vietoj jos mokamas išmokas tik tuo atveju, kai Teisingumo Teismas Audito Rūmų prašymu pripažįsta, kad jis nebeatitinka keliamų reikalavimų ar nevykdo su šiomis pareigomis susijusių įsipareigojimų.

7. Taryba nustato Audito Rūmų pirmininko ir narių įdarbinimo sąlygas ir visų pirma jų algas, išmokas ir pensijas. Ji ta pačia balsų dauguma taip pat nustato kitas vietoj darbo užmokesčio mokamas išmokas.

8. Europos Sąjungos Teisingumo Teismo teisėjams taikytinos Protokolo dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų nuostatos yra taikomos ir Audito Rūmų nariams.

287 straipsnis:

1. Audito Rūmai tikrina visų Sąjungos pajamų ir išlaidų sąskaitas. Jie taip pat tikrina visų Sąjungos įsteigtų įstaigų ar organų visų pajamų ir išlaidų sąskaitas, jei tokio tikrinimo nedraudžia atitinkamas steigimo dokumentas.

Audito Rūmai pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai sąskaitų patikimumo ir pagal jas atliktų operacijų teisėtumo ir tvarkingumo patikinimo pareiškimą, kuris yra skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Pareiškimas gali būti papildomas konkrečiais kiekvienos svarbios Sąjungos veiklos srities įvertinimais.

2. Audito Rūmai tikrina, ar visos pajamos buvo gautos ir visos išlaidos padarytos teisėtai bei tvarkingai, taip pat ar finansų valdymas yra patikimas. Atlikdami šį darbą, jie visų pirma praneša apie neatitikimus.

Pajamų auditas atliekamas atsižvelgiant į Sąjungai mokėtinas ir Sąjungai faktiškai sumokėtas sumas.

Išlaidų auditas atliekamas atsižvelgiant į priisiimtus įsipareigojimus ir atliktus mokėjimus.

Šių rūšių auditas gali būti atliekamas prieš uždarant atitinkamų finansinių metų sąskaitas.

3. Auditas remiasi pateiktais apskaitos dokumentais ir prireikus atliekamas vietoje kitose Sąjungos institucijose, bet kurios pajamas ir išlaidas Sąjungos vardu tvarkančios įstaigos ar organo patalpose ir valstybėse narėse, taip pat bet kurio iš biudžeto

išmokas gavusio fizinio ar juridinio asmens patalpose. Valstybėse narėse auditas atliekamas kartu su nacionalinėmis audito įstaigomis arba, jei šios įstaigos neturi reikiamų įgaliojimų, su kompetentingomis nacionalinėmis tarnybomis. Audito Rūmai ir valstybių narių nacionalinės audito įstaigos bendradarbiauja pasitikėjimo dvasia ir toliau likdamos nepriklausomos. Šios įstaigos ir tarnybos Audito Rūmus informuoja, ar jos ketina dalyvauti atliekant auditą.

Kitos Sąjungos institucijos, Sąjungos vardu pajamas ir išlaidas tvarkančios įstaigos ar organai, iš biudžeto išmokas gavę fiziniai ar juridiniai asmenys ir nacionalinės audito įstaigos arba, jei šios įstaigos neturi reikiamų įgaliojimų, kompetentingos nacionalinės tarnybos Audito Rūmų prašymu teikia jiems bet kokius dokumentus bei informaciją, reikalingus atliekant savo užduotį.

Audito Rūmų teisė gauti Europos investicijų banko turimą informaciją apie Sąjungos pajamų ir išlaidų tvarkymą reglamentuojama Audito Rūmų, šio banko ir Komisijos susitarimu. Jei nėra susitarimo, Audito Rūmai vis tiek gali susipažinti su šio banko tvarkomų Sąjungos išlaidų ir pajamų auditui reikalinga informacija.

4. Pasibaigus kiekvieniems finansiniams metams, Audito Rūmai parengia metų pranešimą. Jis siunčiamas kitoms Sąjungos institucijoms ir kartu su šių institucijų atsakymais į Audito Rūmų pastabas yra skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Audito Rūmai taip pat gali bet kada vienos iš kitų Sąjungos institucijų prašymu pateikti pastabas konkrečiais klausimais, ypač specialių pranešimų forma, ir pareikšti nuomones.

Savo metų pranešimus, specialius pranešimus ar nuomones jie priima savo narių balsų dauguma. Tačiau tam tikrų kategorijų pranešimams ar nuomonėms tvirtinti pagal savo Darbo tvarkos taisykles jie gali sudaryti vidaus kolegijas.

Jie padeda Europos Parlamentui ir Tarybai įgyvendinti biudžeto vykdymo priežiūros įgaliojimus.

Audito Rūmai parengia savo Darbo tvarkos taisykles. Tas taisykles patvirtina Taryba.

322 straipsnis:

1. Europos Parlamentas ir Taryba, priimdami reglamentus pagal įprastą teisėkūros procedūrą ir pasikonsultavę su Audito Rūmais, nustato:

- a) finansinio pobūdžio taisykles, pirmiausiai nurodančias biudžeto sudarymo ir vykdymo bei sąskaitų pateikimo ir audito tvarką;
- b) taisykles, numatančias susijusių su finansais asmenų, ypač įgaliojimus suteikiančių pareigūnų ir apskaitos pareigūnų, atsakomybės kontrolę.

2. Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu bei pasikonsultavusi su Europos Parlamentu ir Audito Rūmais, nustato būdus ir tvarką, kaip biudžeto pajamos, numatytos pagal susitarimus dėl Sąjungos nuosavų išteklių, tampa prieinamos Komisijai, ir nustato priemones, taikomas prireikus patenkinti grynųjų pinigų poreikį.

325 straipsnis:

4. Europos Parlamentas ir Taryba, sprenddami pagal įprastą teisėkūros procedūrą ir pasikonsultavę su Audito Rūmais, nustato būtinas priemones Sąjungos finansiniams interesams kenkiančio sukčiavimo prevencijos ir kovos su juo srityse, kad valstybėse narėse, taip pat Sąjungos institucijose, įstaigose ir organuose sudarytų veiksmingos ir lygiavertės apsaugos galimybes.

336 straipsnis:

Europos Parlamentas ir Taryba, priimdami reglamentus pagal įprastą teisėkūros procedūrą ir pasikonsultavę su kitomis suinteresuotomis institucijomis, patvirtina Europos Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatus ir Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygas.

ES antrinė teisė

Reglamento (ES) Nr. 806/2014¹⁰ 92 straipsnis:

Audito Rūmai

1. Audito Rūmai pateikia specialią ataskaitą dėl kiekvieno 12 mėnesių laikotarpio, prasidedančio kiekvienų metų balandžio 1 d.
 2. Kiekvienoje ataskaitoje išnagrinėjama, ar:
 - a) pakankamai atsižvelgta į Fondo naudojimo ekonomiškumą, efektyvumą ir rezultatyvumą, visų pirma į poreikį sumažinti Fondo naudojimą;
 - b) Fondo paramos vertinimas buvo veiksmingas ir griežtas.
 3. Kiekviena ataskaita pagal 1 dalį parengiama per šešis mėnesius nuo laikotarpio, su kuriuo susijusi ataskaita, pabaigos.
 4. Apsvarstęs galutines Valdybos parengtas finansines ataskaitas, kaip nurodyta 63 straipsnyje, Audito Rūmai pateikia savo išvadų ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai ne vėliau kaip gruodžio 1 d., pasibaigus kiekvieniems finansiniams metams. Audito Rūmai visų pirma pateikia informaciją apie bet kokius neapibrėžtuosius įsipareigojimus (Valdybai, Tarybai, Komisijai ar kt.), atsiradusius dėl Valdybos, Tarybos ir Komisijos užduočių pagal šį reglamentą vykdymo.
 5. Europos Parlamentas ir Taryba gali paprašyti, kad Audito Rūmai išnagrinėtų bet kuriuos kitus svarbius dalykus, susijusius su jų kompetencija, nustatyta SESV 287 straipsnio 4 dalyje.
 6. 1 ir 4 dalyse nurodytos ataskaitos siunčiamos Valdybai, Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai bei nedelsiant paskelbiamos viešai.
 7. Per du mėnesius nuo dienos, kai viešai paskelbiama kiekviena ataskaita pagal 1 dalį, Komisija pateikia išsamų rašytinį atsakymą, kuris skelbiamas viešai.
- Per du mėnesius nuo dienos, kai viešai paskelbiama kiekviena ataskaita pagal 4 dalį, Valdyba, Taryba ir Komisija pateikia išsamius rašytinius atsakymus, kurie paskelbiami viešai.
8. Audito Rūmai yra įgalioti iš Valdybos, Tarybos ir Komisijos gauti bet kokią informaciją, svarbią pagal šį straipsnį jiems pavestų užduočių atlikimui. Valdyba, Taryba ir Komisija visą prašomą susijusią informaciją pateikia per Audito Rūmų nurodytą laikotarpį.

Finansinio reglamento 57 straipsnis:

Informacija apie asmens duomenų perdavimą audito tikslais

Taikant tiesioginį valdymą įgyvendinamose skyrimo procedūrose, be kita ko, bet kokiame kvietime, susijusiame su dotacijomis, nepiniginiu dovanojamu turtu, viešaisiais pirkimais arba apdovanojimais, potencialūs naudos gavėjai, kandidatai, konkurso dalyviai ir kiti dalyviai pagal Reglamentą (ES) 2018/1725 informuojami, kad, siekiant apsaugoti finansinius Sąjungos interesus, jų asmens duomenys gali būti perduoti vidaus audito tarnyboms, Audito Rūmams, Europos prokuratūrai arba OLAF, jais taip pat gali keistis Komisijos leidimus suteikiantys pareigūnai ir vykdomosios įstaigos, nurodytos šio reglamento 69 straipsnyje, bei Sąjungos organai, nurodyti šio reglamento 70 ir 71 straipsniuose.

Finansinio reglamento 63 straipsnio 2 dalies d punktas:

Pasidalijamasis valdymas su valstybėmis narėmis

2. Vykdydamos su biudžeto vykdymu susijusias užduotis, valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, įskaitant teisėkūros, reguliavimo ir administracines priemones, Sąjungos finansiniams interesams apsaugoti, visų pirma:
 - d) vadovaudamosi šiuo reglamentu ir konkrečių sektorių taisyklėmis bendradarbiauja su Komisija, OLAF ir Audito Rūmais, o tą pagal Tarybos reglamentą (ES) 2017/1939 tvirtesniame bendradarbiavime dalyvaujančių valstybių narių atveju – su EPPO.

¹⁰ 2014 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos [reglamentas \(ES\) Nr. 806/2014](#), kuriuo nustatomos kredito įstaigų ir tam tikrų investicinių įmonių pertvarkymo vienodos taisyklės ir vienoda procedūra, kiek tai susiję su bendru pertvarkymo mechanizmu ir Bendru pertvarkymo fondu, ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1093/2010.

Finansinio reglamento 263 straipsnis:

Audito Rūmų prieigos teisė

1. Sąjungos institucijos, įstaigos, administruojančios pajamas ar išlaidas Sąjungos vardu, ir gavėjai suteikia Audito Rūmams visas priemones ir visą informaciją, kurią Audito Rūmai laiko esant reikalinga jų užduočiai atlikti. Audito Rūmams paprašius jie pateikia visus dokumentus, susijusius su sutarčių, finansuojamų iš biudžeto, skyrimu ir vykdymu, visas pinigų ar medžiagų sąskaitas, visus apskaitos įrašus ar patvirtinamuosius dokumentus bei su jais susijusius administracinius dokumentus, visus su pajamomis ir išlaidomis susijusius dokumentus, visus inventorinius sąrašus, visas organizacines departamentų diagramas, kuriuos Audito Rūmai laiko reikalingais, atliekant metinių ataskaitų ir biudžeto vykdymo ataskaitų auditą, remiantis įrašais ar vietoje atliekamu auditu ir tuo pačiu tikslu visais dokumentais bei duomenimis, parengtais arba saugomais elektroniniu pavidalu. Tais atvejais, kai tai svarbu auditui, Audito Rūmų prieigos teisė apima prieigą prie IT sistemos, kuri naudojama pajamoms ar išlaidoms, kurių auditą jie atlieka, valdyti.

Vidaus audito padaliniai ir kitos atitinkamų nacionalinių administracijų tarnybos Audito Rūmams suteikia visas priemones, kurias mano esant reikalingas jų užduočiai įvykdyti.

2. Pareigūnai, kurių atliekamas operacijas tikrina Audito Rūmai:

a) parodo įrašus apie pinigus kasoje, kitus pinigus, vertybinius popierius ir visų rūšių medžiagas, taip pat patvirtinamuosius dokumentus, susijusius su tuo, kaip jie valdo jiems pavestas lėšas, taip pat su tuo susijusias visas knygas, žurnalus ir kitus dokumentus;

b) pateikia korespondenciją ir visus kitus dokumentus, kurių reikia 261 straipsnyje nurodytam auditui visapusiškai atlikti.

Informacijos pagal pirmos pastraipos b punktą gali prašyti tik Audito Rūmai.

3. Audito Rūmai įgaliojami audituoti dokumentus, susijusius su Sąjungos pajamomis ir išlaidomis, kuriuos turi Sąjungos institucijų departamentai, ypač departamentai, atsakingi už sprendimus dėl tokių pajamų ir išlaidų, įstaigos, administruojančios pajamas arba išlaidas Sąjungos vardu, ir iš biudžeto išmokas gaunantys fiziniai arba juridiniai asmenys.

4. Nustatant, ar pajamos yra gautos ir išlaidos patirtos teisėtai ir tinkamai ir ar finansų valdymas yra patikimas, taip pat tikrinamas Sąjungos lėšų, kurias įnašų pavidalu gavo į Sąjungos institucijų sudėtį neįeinančios įstaigos, panaudojimas.

5. Sąjungos finansavimo gavėjai, neįeinantys į Sąjungos institucijų sudėtį, raštu paliudija sutinkantys, kad Audito Rūmai atliktų skirtų lėšų panaudojimo auditą, o nesant jų sutikimo, tokį sutikimą raštu pateikia rangovai arba subrangovai.

6. Komisija Audito Rūmų prašymu jiems pateikia visą informaciją apie skolinimosi ir skolinimo operacijas.

7. Dėl integruotų kompiuterių sistemų naudojimo neturi sumažėti Audito Rūmų galimybės susipažinti su patvirtinamaisiais dokumentais. Jei techniškai įmanoma, Audito Rūmams jų patalpose, laikantis atitinkamų saugumo taisyklių, suteikiama elektroninė prieiga prie duomenų ir dokumentų, reikalingų auditui atlikti.